

Tehničke i praktične preporuke vezane za povratak na normalne aktivnosti vazduhoplovnih sportova

Covid-19

FAI Međunarodna medicinska komisija (CIMP)

Napomena: Dokument objavljen od strane Međunarodne vazduhoplovne federacije.

<https://www.fai.org/news/fai-recommendations-air-sports-operations-during-covid-19-pandemic>

Prevod izvršen od strane Vazduhoplovnog saveza Srbije.

SADRŽAJ

1 UVOD U PREPORUKE FAI-CIMP ORGANIZACIJE 3

2 OPŠTE PREPORUKE 4

2.1 Preporuke za sve letačke aktivnosti

2.2 Preporuke za teren 4

3 POSEBNE PREPORUKE ZA POJEDINAČNE VAZDUHOPLOVNE SPORTOVE 5

3.1 Balonarstvo 5

3.2 Zmajarstvo 5

3.3 Opšta avijacija/akrobatsko letenje/motorni avioni/istorijska avijacija/ultralako letenje 6

3.4 Vazduhoplovno modelarstvo 7

3.5 Padobranstvo 7

3.6 Paramotorno letenje 8

3.7 Paraglajding 8

3.8 Jedriličarstvo 9

4 KORISNI LINKOVI 9

5 ZA DALJA PITANJA 9

# UVOD U PREPORUKE FAI-CIMP ORGANIZACIJE

Cilj ovih preporuka je da smanje šansu obolevanja od Kovida-19 i spreče širenje virusa. Ove preporuke ne znače nužno da će onemogućiti dalje širenje virusa korona ili da se pojedinac ne može zaraziti virusom. Čak i ako se strogo primenjuju, postoji mogućnost unakrsne kontaminacije. Da biste onemogućili bilo kakvu kontaminaciju, jedino važi strog karantin.

Preuzimanje odgovornosti je najbitnija stavka.

Kod zaražene osobe virus je prisutan u telesnim tečnostima, posebno u tečnostima u području nosa i grla. Međutim, može se izlučiti i u stolici ili pri izdisanju. Ruke predstavljaju bitnu rutu za širenje virusa.

Dobro je poznato da se čestice virusa mogu zadržati na površinama. U zavisnosti od materijala, čak i 72 sata.

Efikasne mere za smanjenje širenja virusa i sprečavanje zaraze su:

* + Temeljno i često pranje ruku vodom i sapunom. U nedostatku koristite dezinfekciona sredstva za ruke (sa 70% alkohola)
	+ Dostupnost dezinfekcionih sredstava na svim mestima gde se okupljaju ljudi
	+ Nedodirivanje lica prstima
	+ Fizička distanca od najmanje 1,5 metara
	+ Pravilo fizičke distance ne mora se primenjivati između članova istog domaćinstva
	+ Dezinfekcija površina sa kojima ljudi dolaze u kontakt

U bilo kom trenutku, državne regulativne mere će imati prednost u odnosu na preporuke FAI-CIMP organizacije. Državne uredbe uvek se vode kao primarne smernice. Preporučujemo da se svojevremeno informišete o najnovijim smernicama donetim od strane države.

Razmatranja i preporuke Svetske zdravstvene organizacije (SZO) su od velike važnosti.

Kada su u pitanju sportski događaji i masovna okupljanja (takmičenja, sastanci), uključene su procene rizika i priručnici. Međunarodni olimpijski komitet je pružio informacije na ovu temu:

Procene rizika za sportske događaje i preporuke za sportske federacije/organizatore sportskih događaja od strane SZO-a pri planiranju masovnih okupljanja u toku Kovida-19:

[https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/technical-guidance/points-of-](https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/technical-guidance/points-of-entry-and-mass-gatherings) [entry-and-mass-gatherings.](https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/technical-guidance/points-of-entry-and-mass-gatherings)

Ovaj dokument pruža Kovid-19 procenu rizika i spisak mera za ublažavanje posledica koje mogu koristiti zemlje domaćini i organizatori masovnih okupljanja.. Takođe sadrži operativno sredstvo koje nudi smernice za organizatore koji organizuju okupljanja u toku Kovid-19 epidemije, i koje je propraćeno generalnom procenom rizika za vreme Kovida-19 od strane SZO-a, u Eksel dokumentu. Treba ga čitati zajedno sa ključnim preporukama SZO-a za planiranje masovnih okupljanja u kontekstu trenutne epidemije Kovida-19..

Za sve vazduhoplovne sportove, vodič UK CAA može biti od velike koristi:

<https://publicapps.caa.co.uk/docs/33/CAP1919%20GA_RTS_ADVICE_E2.pdf>

[https://publicapps.caa.co.uk/docs/33/CAP1925%20COVID%2019%20Preparing%20to%20return%20t](https://publicapps.caa.co.uk/docs/33/CAP1925%20COVID%2019%20Preparing%20to%20return%20to%20flying%20for%20GA%20pilots%20E2.pdf) [o%20flying%20for%20GA%20pilots%20E2.pdf](https://publicapps.caa.co.uk/docs/33/CAP1925%20COVID%2019%20Preparing%20to%20return%20to%20flying%20for%20GA%20pilots%20E2.pdf)

Za čišćenje i dezinfekciju avionske elektronike: [https://www.garmin.com/en-US/blog/aviation/avionics-care-cleaning-and-disinfecting-](https://www.garmin.com/en-US/blog/aviation/avionics-care-cleaning-and-disinfecting-guidance/?utm_source=EMEA&utm_medium=email&utm_campaign=sv-SE%20Delivery%2C%20April%20Aviation%20International%20eNewsletter%2C%20MCJT-32035) [guidance/?utm\_source=EMEA&utm\_medium=email&utm\_campaign=sv-](https://www.garmin.com/en-US/blog/aviation/avionics-care-cleaning-and-disinfecting-guidance/?utm_source=EMEA&utm_medium=email&utm_campaign=sv-SE%20Delivery%2C%20April%20Aviation%20International%20eNewsletter%2C%20MCJT-32035) [SE%20Delivery%2C%20April%20Aviation%20International%20eNewsletter%2C%20MCJT-32035](https://www.garmin.com/en-US/blog/aviation/avionics-care-cleaning-and-disinfecting-guidance/?utm_source=EMEA&utm_medium=email&utm_campaign=sv-SE%20Delivery%2C%20April%20Aviation%20International%20eNewsletter%2C%20MCJT-32035)

# OPŠTE PREPORUKE

* 1. PREPORUKE ZA SVE LETAČKE AKTIVNOSTI
		+ U slučaju žalbi na zdravstvene tegobe, čak i one umerene, kao što su prehlada, kijavica, bol u grlu, kašalj, temperatura, kratak dah, ali i bolovi u abdomenu, glavobolja, i drugi ,,neuobičajeni’’ simptomi: ostanite kod kuće, ne dolazite na teren.
		+ U slučaju da se član Vašeg domaćinstva požali na neke od ovih simptoma: ostanite kod kuće.
		+ Prenos virusa je moguć čak i kada lice nije imalo nikakve tegobe.
		+ Ukoliko ste bili u kontaktu sa zaraženom osobom u poslednjih 14 dana: ostanite kod kuće.
		+ Nosite sopstvenu hranu, piće i zaštitnu opremu na teren.
		+ Za svaki aero-klub može biti postavljeno po jedno službeno lice zaduženo za virus korona. Dužnosti obuhvataju: koordinacija primenjivih mera, provera pridržavanja mera, osoba za kontaktiranje
	2. PREPORUKE ZA TEREN
		+ Fizička distanca, bez rukovanja
		+ Stroga higijena ruku
		+ Specifične dužnosti da obavlja samo jedno lice. Nakon izvršenja dužnosti, očistiti ili dezinfikovati sve površine sa kojima se dolazilo u dodir
		+ Koristiti ličnu opremu radije nego zajedničku
		+ Motriti jedni na druge, uputiti pimedbu u slučaju nepoštovanja mera
		+ Sprovoditi letačke aktivnosti jedino ukoliko postoji potpuna pogodnost za letenje
		+ Za rizična lica (preko 70 godina, sa stanjima poput dijabetesa, kardiovaskularnih bolesti, raka, ali ne i ograničenih samo na ova): ostanite kod kuće

Ograničavanje broja lica prisutnih na terenu može biti veoma efikasno :

* + - Radite po terminima
		- Napravite plan za učesnike
		- Bez društvenih aktivnosti
		- Ograničeno vreme prisutnosti terenu
		Druge mere:
		- Retko koristite vrata i prozore, kako biste izbegli kontakt sa površinama
		- Izbegavajte javni prevoz

U slučaju nemogućnosti održavanja fizičke udaljenosti, mogu se primeniti ublažene mere.

## OVO NEĆE DOVESTI DO ISTOG NIVOA ZAŠTITE!

* + - Rukavice za jednokratnu upotrebu ukloniti odmah nakon upotrebe i odložiti u zatvorenu kantu
		- Maske za lice
		- Zaštitne naočare

Maske za lice: Maske za lice koje nisu medicinske jedino štite druge, u određenoj meri, od kapljica koje se raspršuju kašljanjem, kijanjem, izdisanjem ili pričanjem. One NE PRUŽAJU zaštitu od dobijanja virusa korona od drugih lica, kako virus može biti prisutan i u aerosolnim kapljicama. Maske koje nisu medicinske ne blokiraju ove kapljice.

## VAŽNA NAPOMENA

**Uzmite u obzir ZAŠTO su uvedene mere. Korsitite zdrav razum!**

# POSEBNE PREPORUKE ZA POJEDINAČNE VAZDUHOPLOVNE SPORTOVE

* 1. Balonarstvo
		1. Pripreme
			+ Dezinfekcia ivica korpe pre svakog leta
			+ Putnici popunjavaju izjavu o zdravstvenom stanju
			+ Procedure moraju biti jasne: vebsajt, imejl, video
			+ Dostupne maske za lice
			+ Dezinfekcija tečnosti u letelici
			+ Broj putnika zavisi od toga koliku je fizičku distancu moguće uspostaviti
			+ Razmotrite upotrebu transparentnih plastičnih zidova između putnika – napravljenih od strane više proizvođača
		2. Na uzletištu
			+ Držanje fizičke distance
			+ Dovoljan broj članova posade treba da bude prisutan kako bi sprečili putnike da se nađu previše blizu jedni drugih ukoliko pružaju pomoć u raspakivanju balona
			+ Dajte instrukcije za stavljanje maske za lice
			+ U toku leta
			+ Držanje fizičke distance u svakom trenutku
			+ Putnici da gledaju ka spolja dok stoje u korpi
			+ U toku leta: koristiti maske za lice
			+ Koristiti dezinfekciona sredstva za svaku površinu sa kojom se dolazilo u dodir
		3. Nakon leta
			+ Dovoljan broj članova posade treba da bude prisutan kako bi sprečili putnike da se nađu previše blizu jedni drugih ukoliko pružaju pomoć u raspakivanju balona
			+ Fizička distanca
			+ Osim ukoliko nije neophodno, izbegavajte blizak kontakt sa vlasnikom mesta sletanja
	2. ZMAJARSTVO
		1. Pripreme
			+ Držanje fizičke distance
			+ Posmatrajte u kom pravcu duva vetar na polju lansiranja, izaberite položaj koji ide uz vetar
			+ Ukoliko je moguće, koristite sopstvenu opremu
			+ Zajednička oprema: dezinfikovati ili očistiti pre svake upotrebe. Preporučuje se korišćenje rukavica za jednokratnu upotrebu, koje je potrebno skinuti odmah nakon upotrebe i odložiti u zatvorenu kantu
		2. Na uzletištu

Vitlo

* Jedan redovni upravljač vitla
* Promena upravljača vitla: dezinfikovati sve materijale sa kojima se dolazilo u kontakt
* Kabal vraća jedna osoba
* Ukoliko je moguće, pilot treba sam da popravi kabal
* Davanje samo verbalnih instrukcija od strane instruktora ili drugih službenih lica

Aero-zaprega

* + Ukoliko je moguće, pilot treba sam da popravi kabal
	+ Kolica vraća jedna redovna osoba
	+ Davanje samo verbalnih instrukcija od strane instruktora ili drugih službenih lica
	+ Držanje fizičke distance u svakom trenutku
	Lebdenje
	+ Nisu potrebna posebna uputstva
	1. OPŠTA AVIJACIJA/AKROBATSKO LETENJE/MOTORNI AVIONI/ISTORIJSKA AVIJACIJA/ULTRALAKO LETENJE
		1. Opšte
			+ Korišćenje zaštitne opreme u toku leta je ograničeno zbog bezbednosti leta i problema u komunikaciji. Maske za lice koriste se samo kada komunikacija sa drugim licima i radiotelefonija nisu ograničene. Vizuelna ograničenja zaštitnom opremom nisu prihvatljiva. Tokom leta mora se obezbediti maksimalna ventilacija, bez recirkulacije. Izbegavajte protok vazduha od jedne do druge osobe.
		2. Priprema
			+ Piloti i putnici moraju da popune izjavu o zdravstvenom stanju
			+ Ukoliko je neophodno, postavite zaštitni zid između ljudi
			+ Održavanje maksimalne higijene ruku
			+ Slušalice: ne deliti slušalice. U slučaju nepridržavanja mera: dezinfikovati pre i posle upotrebe
			+ Dezinfkciona sredstva dostupna u svakom hangaru i na svakom javnom mestu
			+ Instrukcije i ispitni letovi
			+ Pre leta: zdravstveni pregled i izjava o zdravstvenom stanju, od strane studenta pilota i instruktora
			+ Upotreba maski za lice od strane svih pilota, jedino ako ne dođe do nekih neprihvatlivih ograničenja kada je u pitanju bezbednost leta
			+ Upotreba rukavica od strane svih pilota, nakon korišćenja ih odmah skinuti i odložiti u zatvorenu kantu
			+ Letovi samo do drugih aerodroma gde postoje odgovarajuće usluge
			+ Instrukcije i ispitni letovi u SIM-u
			+ Pre leta: zdravstveni pregled i izjava o zdravstvenom stanju, od strane studenta pilota i instruktora
			+ Ukoliko je nemoguće držati fizičku distancu, postavljanje zaštitnog zida je prihvatljivo
		3. Putnički letovi EASA AIR-OPS (veće grupe), gde se motor ne isključuje između letova
			+ Svi piloti i putnici: maske za lice
			+ Neletačko osoblje: maske za lice i rukavice za jednokratnu upotrebu, ukloniti odmah nakon upotrebe i odložiti u zatvorenu kantu
			+ Putnici ne koriste slušalice, dozvoljeno je samo pilotu. Bez deljenja slušalica
			+ Dezinfekcija letelice pri svakoj pauzi za točenje goriva ili ranije, ukoliko je to moguće
		4. Putnički letovi za manje grupe, gde se motor isključuje između letova
			+ Svi piloti i putnici: maske za lice
			+ Neletačko osoblje: maske za lice i rukavice za jednokratnu upotrebu, ukloniti odmah nakon upotrebe i odložiti u zatvorenu kantu
			+ Putnici ne koriste slušalice, dozvoljeno je samo pilotu. Bez deljenja slušalica
			+ Dezinfekcija letelice pre i nakon svakog leta
	2. VAZDUHOPLOVNO MODELARSTVO
		1. Opšte
			+ Prenesite sve aktivnosti i interakcije na otvoren prostor, ukoliko je to moguće
			+ Držanje fizičke distance u svakom trenutku, za pilote i posetioce
			+ Udaljenost između modela na terenu
			+ Lična oprema za zaštitu mora biti dostupna, poput maski za lice, rukavica za jednokratnu upotrebu i naočara. Ukloniti odmah nakon upotrebe i odložiti u zatvorenu kantu
			+ Održavanje maksimalne higijene ruku pranjem vodom i sapunom, ili sredstvom za dezinfekciju ruku
		2. Letenje u zatvorenom prostoru
			+ Kontaktirati menadžera lokacije
			+ Uskladiti lokalne i sopstvene protokole
		3. Obuke letenja
			+ Instruktor i student pilot kontaktiraju samo putem bežične veze
			+ Koristiti rukavice u toku diranja/upotrebe opreme od stane studenta pilota. Skinuti ih odmah nakon upotrebe i odložiti u zatvorenu kantu.
	3. PADOBRANSTVO
		1. Opšte
			+ Na ulasku u prostorije: zaštiti se ukoliko je neophodno
			+ Rad sa redovnim timovima
			+ Iznajmljenu opremu očistiti nakon upotrebe, u skladu sa smernicama proizvođača
			+ Zdravstveni pregled za putnike
			+ Držanje fizičke distance
			+ Materijali za jednokratnu upotrebu: ukloniti odmah nakon upotrebe i odložiti u zatvorenu kantu
		2. Padobranci, instruktori, tandem putnici
			+ Pažljivo pratite data uputstva
			+ Dođite sami, bez posmatrača. Dozvoljeno je članovima porodice
			+ Padobranci sami upravljaju sopstvenim padobranima
		3. U toku leta
			+ Koristite čisto i oprano odelo za skakanje
			+ Koristite sopstvene čiste rukavice
			+ Obavezno korišćenje zaštite za usta, nos i oči
			+ Ne praktikovati ‘bacanje koske’ pred izlazak
		4. U toku tandem leta
			+ Tandem instruktori i putnici nose zaštitu za usta, nos i oči
			+ Tandem instruktori koriste nove rukavice pri svakom skoku
			+ Tandem putnici nose nove rukavice za jednokratnu upotebu
			+ Tandem putnici nose sopstvenu odgovarajuću odeću. Odeća na para-lokacijama neće biti dostupna.
		5. Za pilote
			+ Dobra ventilacija u kabini tokom voženja po zemlji i u toku leta
			+ Bez verbalnog kontakta sa skakačima
			+ Piloti koriste maske za lice koje ne remete bezbednost leta, u slučaju neograđene kabine
			+ Piloti koriste sopstvene slušalice
			+ Piloti će voditi računa o čišćenju kabine i drški nakon svakog radnog dana i promene pilota
	4. PARAMOTORNO LETENJE
		1. Instrukcije, provere znanja, ispiti
			+ Jedan pilot u paramotornom vozilu. Samo bežični kontakt sa studentom pilotom
			+ Provere znanja samo ako je zagarantovana fizička distanca
			+ Teorijski ispiti samo u slučaju kada je zagarantovana fiička distanca
			+ Praktični ispiti: identični proverama znanja
		2. Paramotorni centri
			+ Po mogućnosti, koristiti sopstvenu opremu
			+ U slučaju zajedničke opreme: dezinfikovati materijale nakon upotrebe, u skladu sa smernicama proizvođača
			+ Koristiti rukavice za jednokratku upotrebu, skinuti odmah nakon upotrebe i odložiti u zatvorenu kantu
	5. PARAGLAJDING
		1. Opšte
			+ <https://federation.ffvl.fr/actu/covid19-ffvl>(na francuskom)
			+ <https://federation.ffvl.fr/sites/ffvl.fr/files/Recommandations%20Covid-19%20%28002%29.pdf>
			+ <https://federation.ffvl.fr/aide-reprise-activites-vollibre-ffvl>
			+ Držanje fizičke distance
			+ Po mogućnosti koristiti sopstvenu opremu
			+ U slučaju zajedničke opreme: dezinfikovati materijale nakon upotrebe, u skladu sa smernicama proizvođača
			+ Preporučuje se korišćenje rukavica za jednokratnu upotrebu, koje je potrebno skinuti odmah nakon upotrebe i odložiti u zatvorenu kantu
			+ Posmatrajte u kom pravcu duva vetar na polju lansiranja, izaberite položaj koji ide uz vetar.
		2. Poletanje vitla
			+ Jedan redovni upravljač vitla
			+ Promena upravljača vitla: dezinfikovati sve materijale sa kojima se dolazilo u dodir
			+ Kabal vraća jedna osoba
			+ Ukoliko je moguće, pilot treba sam da popravi kabal
			+ Davanje samo verbalnih instrukcija od strane instruktora ili drugih službenih lica
			+ Držanje fizičke distance u svakom trenutku
		3. Tandem letovi
			+ Tandem instruktori i putnici nose zaštitu za usta, nos i oči
			+ Tandem instruktori koriste nove rukavice pri svakom skoku
			+ Tandem instruktori i putnici nose rukavice za jednokratnu upotrevu
			+ Oprema: dezinfikovati materijale nakon upotrebe, u skladu sa smernicama proizvođača
	6. JEDRILIČARSTVO
		1. Opšte
			+ [https://members.gliding.co.uk/covid19-restrictions-support-exemptions-and-restarting-gliding- information/](https://members.gliding.co.uk/covid19-restrictions-support-exemptions-and-restarting-gliding-information/)
			+ Letačke aktivnosti se odvijaju u manjih grupama, po terminima i uz rezervacije
			+ Držanje fizičke distance
			+ Čišćenje i dezinfekcija kompletne opreme, u skladu sa uputstvima za svaki materijal
			+ Dođite sami, po mogućnosti sopstvenim prevozom
			+ Ponesite sopstveni pribor, hranu, zaštitni materijal, sredstva za dezinfekciju, maramice
			+ U slučaju korišćenja opreme kluba: čišćenje pre i nakon upotrebe
			+ Posmatrajte u kom pravcu duva vetar na polju lansiranja, izaberite položaj koji ide uz vetar..
			+ Dovoljna udaljenost između jedriličara, na mestu za lansiranje i parkingu
			+ Ukoliko je neophodno, podelite u grupe: 1. student pilot sa instruktorima, i 2. privatni piloti
		2. Letenje u dvosedu
			+ Izvršiti proveru van jedrilice pred letenje
			+ Ventilacija u toku leta: minimalni protok vazduha od prednjeg do zadnjeg sedišta
			+ Odrediti maksimalnu dužinu leta
			+ U zavisnosti od državnih mera: korišćenje maski za lice, rukavica za jednokratnu upotrebu, naočara.
			+ Materijali za jednokratnu upotrebu: ukloniti odmah nakon upotrebe i odložiti u zatvorenu kantu

# KORISNI LINKOVI

<https://www.fai.org/news/fai-statement-coronavirus-covid-19-situation?type=node&id=24669> <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019> <https://www.iatatravelcentre.com/international-travel-document-news/1580226297.htm> <https://flightsafety.org/toolkits-resources/covid-19-safety-roadmap-and-punch-lists/>

# ZA DALJA PITANJA

FAI sajt : [www.fai.org/commission/cimp](http://www.fai.org/commission/cimp)

Predsednik FAI-CIMP organizacije : cimp-president@fai.org